

Prodotti in piuma d'oca

Per tutte le imbottiture in piuma d'oca suggeriamo di sprimacciare con regolarità i cuscini togliendoli dalle fodere e fare in modo che l'imbottitura si distribuisca uniformemente nel proprio settore; questa azione fa sì che la piuma mantenga inalterate le sue caratteristiche nel tempo.

Down feather Products

For all products with down feather filling we suggest to regularly plump up the cushions by removing them from the covers and making sure that the padding is evenly distributed in its own sector; this action makes the feather keep its characteristics unchanged over time

Pulizia e manutenzione della pelle

Per mantenere inalterate le caratteristiche della pelle, evitare l'utilizzo di prodotti abrasivi o aggressivi quali solventi a base di ammoniaca, smacchiatori, ecc. Eventuali macchie si possono eliminare usando un panno inumidito con acqua e sapone neutro. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi al centro della macchia. Per maggiore sicurezza, ogni volta che si utilizza un nuovo prodotto di pulizia, fare una prova applicandolo in una zona nascosta per verificarne l'efficacia. Evitare la luce diretta del sole. Evitare l'esposizione a fonti di calore. Spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido ed asciutto.

Leather care and cleaning

To keep unchanged the characteristics of leather, avoid to use aggressive or abrasive products as ammonia solvents, stain removers, etc... Any stain can be removed by using a cloth moistened with soap and water. Dry immediately after the treatment. Do not rub, but dab gently from the edges to the center of the stain. For major safety, each time that a new cleaning product is used, test it in a hidden area to verify its effectiveness. Avoid the direct sun light. Avoid any exposure to heat source. Regularly dust the leather with a soft, dry cloth

Pulizia e manutenzione del tessuto

Evitare l'esposizione diretta o troppo ravvicinata a fonti di calore quali stufe, camini o termosifoni. In caso di tessuti naturali si consiglia di mantenere una distanza di sicurezza tale da evitare danni al tessuto. Per il lavaggio seguire le indicazioni specifiche per ogni variante di tessuto.

Fabric care and cleaning

Avoid the direct or too close exposure to heat source such fireplace or radiators. In case of natural fabrics it is advisable to maintain a safe distance to avoid damage to the fabric. For the washing follow the specific instruction for each type of fabric.

Pulizia e manutenzione del velluto

Per ravvivare il velluto, si consiglia di vaporizzare il rivestimento senza rimuoverlo dalla struttura mantenendosi ad una distanza di 10 cm. Spazzolare la superficie del tessuto nella direzione del pelo con una spazzola a setole morbide. Eventuali ammaccature su velluti di composizione naturale sono da considerarsi peculiarità della naturalità del materiale.

Velvet care and cleaning

To revive the velvet, it is advisable to vaporize the cover without removing it from the structure keeping at a distance of about 10 cm. Then brush the surface of the fabric in the hair direction with a soft bristle brush. Any dents on velvets of natural composition are to be considered peculiarities of the naturalness of this material.